

### LA MORT AU JURISCONSULTE.

Cherchez dans les détours de la jurisprudence  
S'il est quelque secret pour éluder mes loix  
L'arrêt est sans appel; vous viendrez à ma danse:  
De plus savants que vous ont reconnu mes droits.

### RÉPONSE DU JURISCONSULTE.

C'est de moi seul, dit Dieu, que vient toute justice,  
Inflexible au méchant, à l'opprimé propice;  
Le Juge sur ma loi toujours se réglera.  
— L'ai-je fait? Dieu le sait, Dieu me jugera.

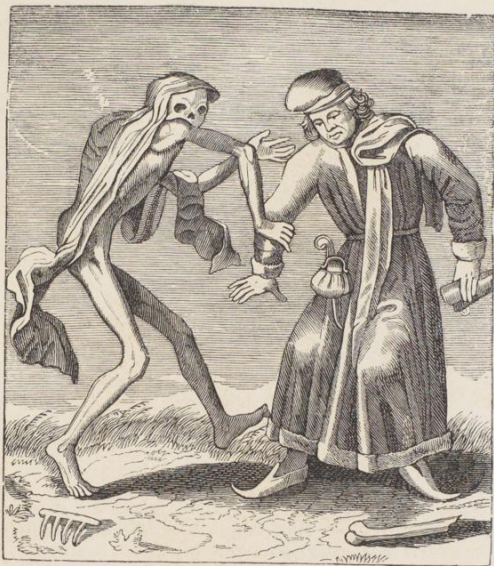
---

### DEATH TO THE LAWYER.

No dodge helps now, no courtly phrase,  
Protest, appeal, nor law's delays,  
Death lays arrest on every class,  
Clerk and civilian, none can pass.

### THE LAWYER'S REPLY.

From God all law and truth proceed,  
As in the books each one may read;  
To warp these should no lawyer try,  
But love the truth and hate the lie.



### 15. Der Tod zum Juristen.

Es hilft da kein Fund noch Hofieren,  
 Kein Aufzug, oder Appellieren:  
 Der Tod zwinget alle Geschlecht,  
 Darzu geistlich und weltlich Recht.

A. Von Gott all' Recht' gegeben sind,  
 Wie man die in den Büchern find't:  
 Kein Jurist soll dieselbig biegen,  
 Die Lug hassen, die Wahrheit lieben.